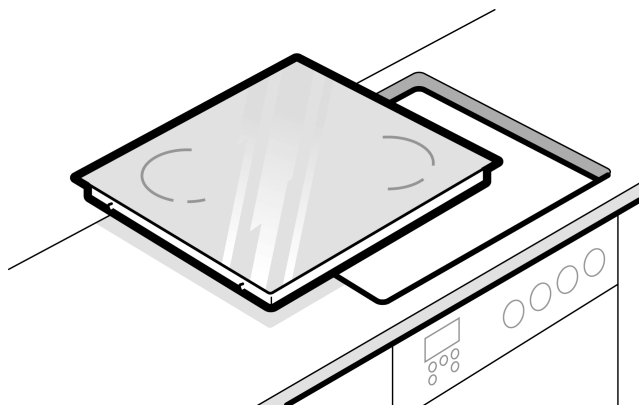




es

Instrucciones de Montaje

por favor, guardar

pt

Instruções de montagem

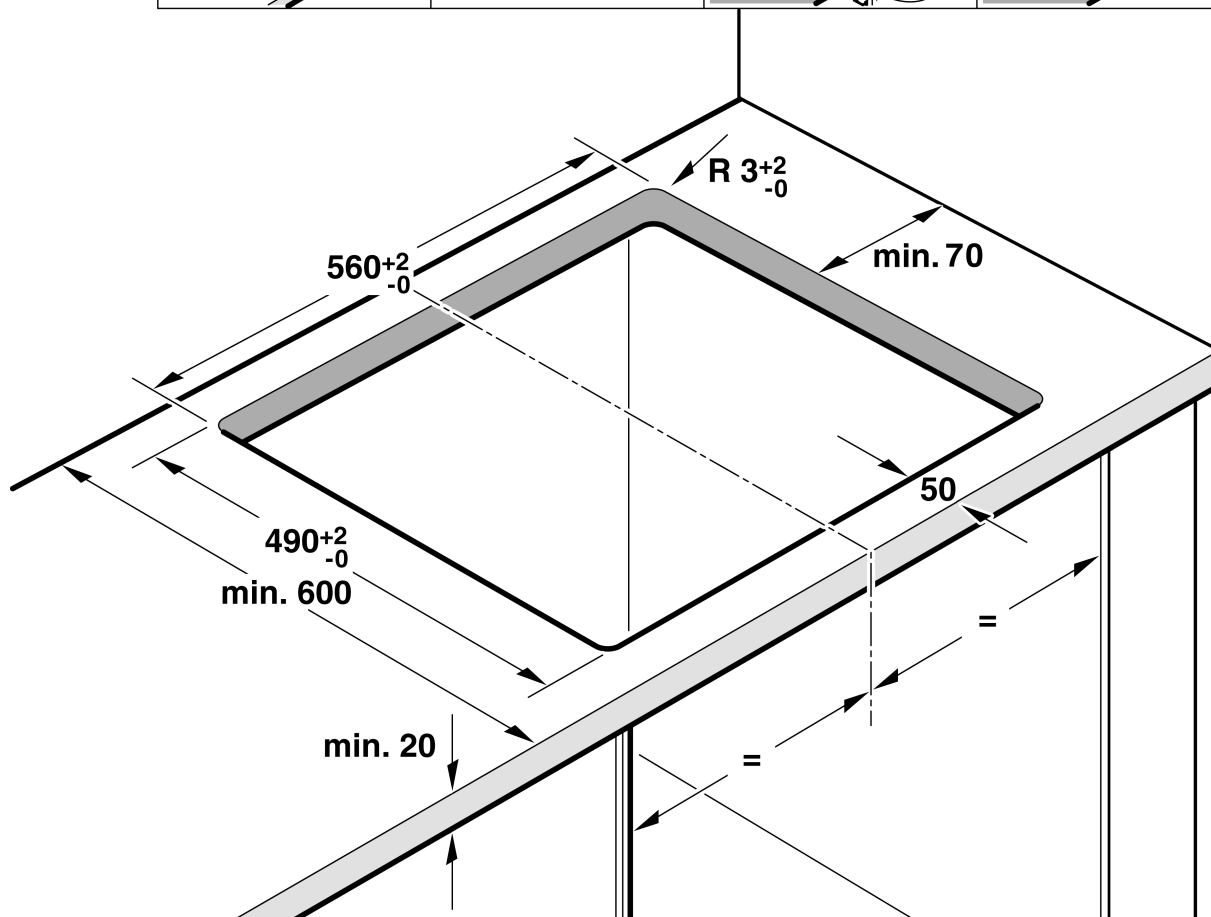
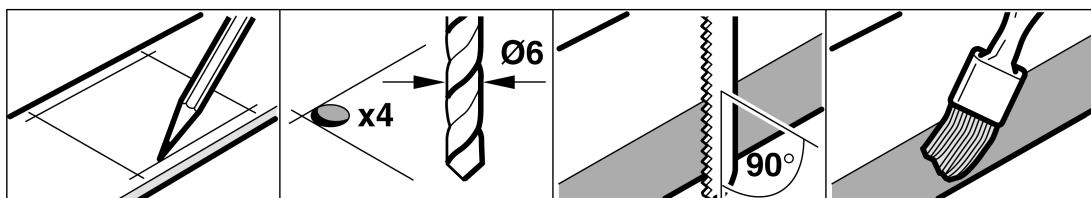
por favor, guardar

pl

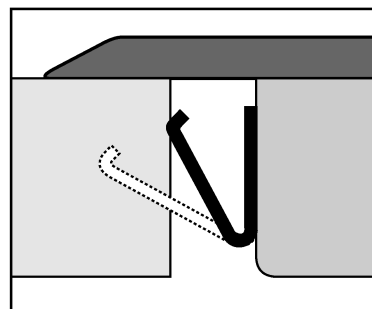
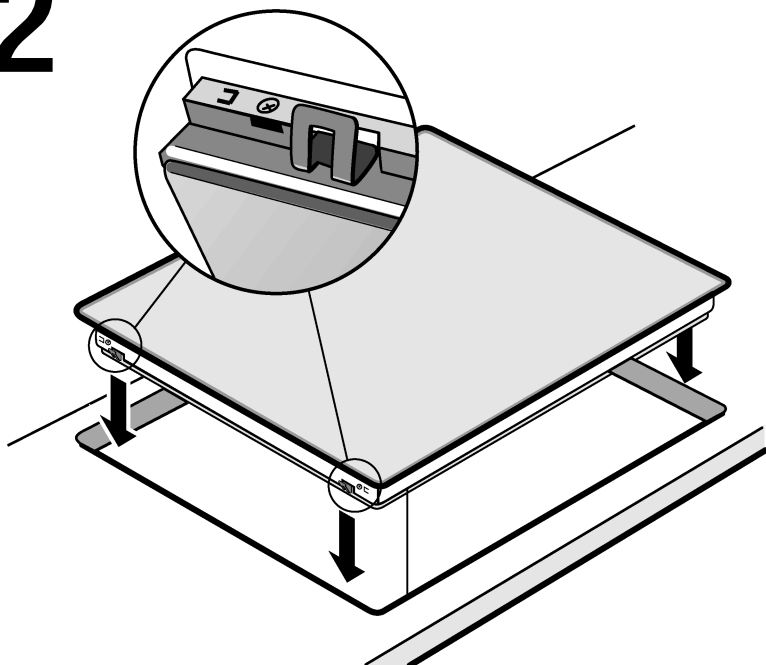
Instrukcja montażu

proszę zachować

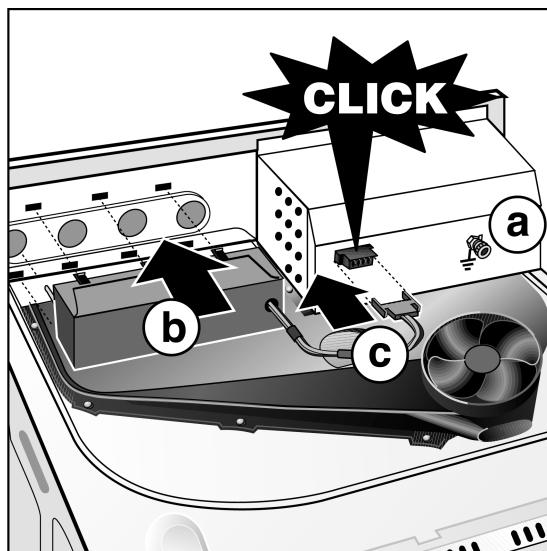
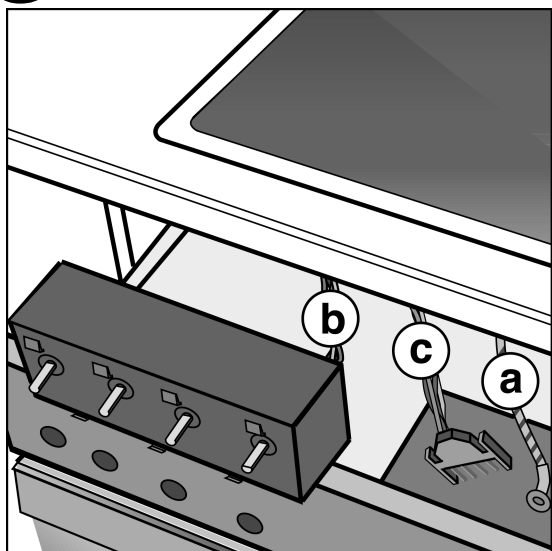
1



2



3



Observaciones importantes

■ La seguridad durante el uso sólo está garantizada si la instalación se ha efectuado de manera correcta en el aspecto técnico y en conformidad con estas instrucciones de montaje. Los daños causados por un montaje inadecuado serán responsabilidad del instalador.

■ Sólo puede efectuar la conexión del aparato un técnico especialista autorizado. Se tendrá que regir por las disposiciones de la compañía abastecedora de electricidad de la zona.

■ El aparato corresponde al tipo de protección I y sólo se puede utilizar con una conexión con puesta a tierra.

■ El uso de este aparato sin la conexión de tierra o con una instalación incorrecta puede causar, aunque en circunstancias muy poco probables, daños serios. El fabricante no se hace responsable del funcionamiento inadecuado y de los posibles daños motivados por instalaciones eléctricas no adecuadas.

■ Si debajo de la placa no se instala un horno, se debe montar, o bien un soporte intermedio que puede comprar en nuestro Servicio de Asistencia Técnica, o bien una balda de madera dejando una distancia de 10 mm como mínimo desde el punto más bajo de la placa de cocción.

■ Cualquier manipulación en el interior del aparato debe ser realizada por el Servicio de Asistencia Técnica.

Preparación del mueble – Figura 1

La encimera debe ser plana y horizontal. Los cortes en el mueble deben hacerse antes de la instalación de la placa de cocción. Retire las virutas, pues el funcionamiento de los componentes eléctricos podrían verse afectados. La estabilidad de los muebles también debe garantizarse después de haber realizado los trabajos de recorte.

Los muebles empotrables deben ser resistentes a temperaturas de hasta 90°C.

Debe dejar una distancia mínima de 70 mm entre la placa y la pared lateral, en caso de que la haya. No se recomienda que la placa de cocción se ubique entre dos paredes laterales, pero en caso de hacerlo se debe dejar una distancia mínima de 200 mm por un lado y 70 mm por el otro.

Las superficies de corte deben sellarse de manera que sean resistentes al calor y así evitar que se hinchen a causa de la humedad.

Colocar la placa de cocción - Figura 2

Una vez que se han realizado los cortes en la encimera, proceder a la

instalación de la placa. Para ello, colocar la placa en el hueco, encajarla y empujar. Asegurarse de que los cables de la placa no son pillados al encajarla. Si el horno ya está colocado debajo de la placa, se recomienda sacar ligeramente del armario para facilitar la posterior conexión de los cables.

No sellar la placa de cocción y la encimera con silicona ya que la placa lleva una junta que hace esa función.

Conectar la placa de cocción – Figura 3

Conectar correctamente los cables de la placa al horno:

- El cable de toma de tierra **(a)** debe ser el primero en conectarse y el último en desconectarse. Además, debe ser más largo que los demás, de este modo aunque la placa se mueva el resto de cables se desconectarán antes que éste.
- Encajar la caja de mandos de la placa **(b)** en el frontal del horno.
- Conectar el cable de alimentación **(c)**. Asegurarse de que lo ha conectado de forma correcta (oír un click).

Desmontaje de la placa de cocción

Deconectar el aparato de la red eléctrica. Extraer ligeramente el horno del mueble y desconectar los cables de la placa (el cable de tierra, de color verde y amarillo, debe ser el último en desconectarse).

Sacar la placa de cocción empujando desde abajo.

Indicações a respeitar

■ Só uma montagem especializada, de acordo com as presentes instruções de montagem, garante a segurança durante a utilização. Quaisquer danos resultantes de uma montagem incorrecta são da responsabilidade do montador encarregue do trabalho.

■ A ligação deve ser sempre realizada por um técnico autorizado. Aplicam-se as disposições da companhia de electricidade regional.

■ O aparelho corresponde à classe de protecção I e deve funcionar sempre ligado à terra.

■ A utilização deste aparelho sem a ligação à terra ou com uma instalação incorrecta pode provocar, ainda que em circunstâncias muito pouco prováveis, sérios danos.

O fabricante não é responsável pelo funcionamento inadequado e pelos eventuais danos originados por instalações eléctricas impróprias.

■ Se por baixo da placa não se instalar um forno, deve-se montar um suporte intermédio, que pode adquirir no nosso Serviço de assistência técnica, ou uma prateleira de madeira, deixando uma

distância de 10 mm, no mínimo, desde o ponto mais baixo da placa eléctrica.

■ Qualquer acção realizada no interior do aparelho, incluindo a troca do cabo de alimentação, deve ser realizada pelo Serviço de assistência técnica.

Preparação do móvel – Figura 1 y 2

A bancada deve ser plana e horizontal. Os cortes no móvel devem ser feitos antes da instalação da placa. Retire as aparas, uma vez que o funcionamento dos componentes eléctricos pode ser afectado. A estabilidade dos móveis também deve ser garantida após a conclusão dos trabalhos de recorte. Os móveis de encastrar devem ser realizados termo-resistentes a 90 °C. Deve deixar uma distância mínima de 70 mm entre a placa e a parede lateral, se esta existir. Não é recomendável que a placa se situe entre duas paredes laterais, mas no caso de acontecer, deve deixar-se uma distância mínima de 200 mm para um lado e de 70 mm para o outro.

As superfícies de corte devem ser isoladas de forma a serem resistentes ao calor e, assim, a evitar que inchem devido à humidade.

Instalar a placa – Figura 2

Depois de ter feito os cortes na bancada, pode proceder à instalação da placa. Para isso, só necessita de colocar a placa na reentrância, encaixá-la e pressioná-la. Deve certificar-se de que os cabos da placa não ficam trilhados ao encaixá-la. Se o forno já estiver instalado por baixo da placa, é recomendável que o retire ligeiramente do armário para facilitar a posterior ligação dos cabos.

Não deve vedar a placa e bancada com silicone, uma vez que a placa possui um vedante que exerce essa função.

Ligar a placa – Figura 3

Os cabos da placa devem ser ligados correctamente ao forno:

- O cabo da tomada de terra **(a)** deve ser o primeiro a ser ligado e o último a ser desligado. Além disso, deve ser mais longo que os restantes; deste modo, ainda que a placa se mova, o resto dos cabos desligam-se antes deste.
- A caixa de comandos da placa **(b)** deve ser encaixada na parte da frente do forno.
- Ligue o cabo de alimentação **(c)**. Certifique-se de que o ligou de forma correcta (ouvirá um clique).

Desmontagem da placa

Desligue o aparelho da corrente eléctrica. Retire ligeiramente o forno do móvel e desligue os cabos da placa (o cabo de terra, verde e amarelo, deve ser o último a ser desligado).

Retire a placa exercendo pressão a partir de baixo.

PL

Tego należy przestrzegać!

■ Bezpieczne użytkowanie jest zapewnione tylko wtedy, gdy montaż przeprowadzono prawidłowo zgodnie z tą instrukcją montażu. Za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego montażu odpowiada monter.

■ Urządzenie może podłączać wyłącznie specjalista posiadający koncesję. Obowiązują go przepisy regionalnego dostawcy prądu.

■ Urządzenie jest zgodne z Klasą Ochronną I i może być użytkowane tylko z podłączeniem kabla uziemiającego.

■ Użytkowanie tego urządzenia bez uziemienia lub niepoprawnie zamontowanego może spowodować (w bardzo nieprawdopodobnych okolicznościach) poważne szkody. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieodpowiednie funkcjonowanie urządzenia i za ewentualne szkody spowodowane przez niepoprawną instalację elektryczną.

■ Jeżeli po montażu części dolnej strony płyty bez własnego sterowania można dotknąć, to należy zamontować ślepy sufit. Odległość do najniższego punktu płyty bez własnego sterowania musi wynosić minimum 10 mm. Pasujący ślepy sufit można nabyć w specjalistycznych placówkach handlowych jako wyposażenie specjalne.

■ Wszelkie manipulowanie wewnątrz urządzenia powinno być przeprowadzane przez Serwis Techniczny.

Prace przygotowawcze - Ilustracja 1

Wszystkie prace stolarskie przy meblach lub blacie roboczym należy wykonać przed osadzeniem urządzeń. Należy usunąć wióry, ponieważ mogłyby obniżyć funkcjonowanie części elektrycznych. Po pracach stolarskich musi być zachowana stabilność przerabianych mebli.

Mebłe wbudowywane muszą być odporne na temperaturę do 90 °C.

Należy zachować minimalnie odległość 70 mm pomiędzy płytą a ścianą boczną, w przypadku jeśli ona występuje. Nie zaleca się umieszczania płyty grzejnej pomiędzy dwiema ścianami bocznymi, aczkolwiek w przypadku zrobienia tego należy zachować minimalnie odległość 200 mm z jednej strony i 70 mm z drugiej.

Powierzchnie cięcia zabezpieczyć przed działaniem wysokiej temperatury, żeby uchronić przed napęcznieciem przez wilgoć.

Położyć płytę grzejną - Rysunek 2

Po wycięciu blatu przystąpić do zaistalowania płyty. W tym celu należy umieścić płytę w otworze, dopasować ją i docisnąć.

Upewnić się, czy aby nie przyciśnięte zostały przewody płyty przy jej wkładaniu. Jeśli piekarnik już się znajduje pod płytą, zaleca się, by delikatnie go wyjąć z szafy, aby ułatwić późniejsze połączenie przewodów.

Nie uszczelniać płyty grzejnej i blatu przy użyciu silikonu, jako że płyta zawiera już połączenie spełniające tę funkcję.

Podłączyć płytę grzejną - Rysunek 3

Podłączyć właściwie przewody płyty do piekarnika:

- Przewód uziemiający **(a)** powinien być podłączony w pierwszej kolejności zaś odłączony jako ostatni. Powinien być także dłuższy niż inne przewody. Dzięki temu, nawet jeśli płyta by się ruszała, reszta przewodów odłączy się najpierw.
- Ustawić krzywkę pulpitu obsługi płyty **(b)** w przedniej części piekarnika.
- **Podłączyć przewód zasilania (c).** Upewnić się, czy został on właściwie podłączony (słyszalne będzie pstryknięcie).

Odmontowywanie płyty grzejnej

Wyłączyć urządzenie z prądu. Wyjąć delikatnie piekarnik z mebla i odłączyć przewody z płyty (przewód uziemiający, w zielonym i żółtym kolorze musi być odłączony na samym końcu).

Wyjąć płytę grzejną popychając ją od dołu.